

ORIENTIERENDES INHALTSVERZEICHNIS

1. Adelheid Schumann
Klaus Vogel
Bernd Voss

Einleitung..... S. 13-17

2. René Dirven

Was ist Hörverstehen?
Synopsis vorhandener Theorien und Modelle S. 19-40

 Kurzfassung: Der Beitrag gibt einen Überblick über das Phänomen HV, indem er (i) das Verhältnis von Hör- und Leseverstehen thematisiert sowie eine Typologie von Hörverstehenstexten entwirft, (ii) die gängigen Theorien und Modelle zur Erklärung des Hörverstehensprozesses von den Perzeptionstheorien bis hin zu Textverarbeitungsmodellen in ihren Grundzügen sichtet und darstellt, und (iii) den Stellenwert des HV im Verhältnis zu den anderen Fertigkeiten diskutiert und das Konzept "Hörverstehen" auf viewing competence hin erweitert.

3. Wolfgang Bufe

Plädoyer für eine Integration der Hör- und Sprechfertigkeit..... S. 41-67

 Kurzfassung: Der Beitrag geht aus von einer Sichtung der Literatur zum HV, diskutiert insbesondere die Forderung nach bevorzugter Behandlung des HV im Fremdsprachenunterricht und plädiert für ein integriertes Konzept gleichzeitiger HV- und Sprechfertigkeitsschulung, dessen Konkretisierung dann im zweiten Teil am Beispiel von "Interviewgesprächen" (für deutsche Studenten der Romanistik) ausführlich dargestellt und diskutiert wird.

4. Bernd Voss

Zur Überprüfung von Hörverstehen im Fremdsprachenunterricht..... S. 69-85

 Kurzfassung: Der Beitrag skizziert einige grundsätzliche Überlegungen zur Überprüfung von Sprache und zum Phänomen HV, geht dann auf die Bedingungen und Möglichkeiten der Überprüfung von HV ein, stellt Verfahren vor, die sich vornehmlich auf die akustische, die sprachliche und die inhaltliche Komponente des HV-Prozesses beziehen, und diskutiert abschließend etwas intensiver in einer Art Exkurs die Transkription als eine Sonderform von HV-Tests.

5. Klaus Vogel
Sigrid Vogel

- Hörverstehen im kommunikativen Sprachunterricht. Ein didaktisches Modell zur Arbeit mit Hörtexten..... S. 87-100

Kurzfassung: Der Beitrag macht im Rahmen eines detaillierten didaktischen Modells zur HV-Schulung mit einem Vorschlag zur Bestimmung des Schwierigkeitsgrades von Hörtexten sowie einem diese Information integrierenden Verlaufsschema vertraut, welches zur Orientierung über unterschiedliche HV-Lernziele dient und zugleich Handlungsanweisungen für ihre Realisierung auf verschiedenen Ebenen abgibt.

6. Steve Gramley

- Hörverstehen als integrierter Bestandteil einer Fachveranstaltung zu "Black English" für Anglistik-Studenten..... S. 101-125

Kurzfassung: Der Beitrag stellt eine Anglistik-Lehrveranstaltung zum "Black English" in ihren einzelnen Sitzungen unter besonderer Beleuchtung der vielfältigen Arbeitsformen des integrierten HV-Bestandteils kritisch vor; die verwendeten Arbeitsmaterialien werden im Anhang aufgeführt.

7. Viktor Borowsky

- Hörverstehen im Russischunterricht..... S. 127-134

Kurzfassung: Der Beitrag gibt nach einigen kurzen theoretischen Hinweisen auf das Phänomen HV eine detaillierte Auffächerung der Teilfertigkeiten, durch deren Ausbildung HV gefördert werden kann und denen dann in einem ausführlicheren systematischen Überblick Übungsformen mit Beispielen aus dem Bereich Russisch zugeordnet werden.

8. Rolf Ehnert

- Hörverstehen im Bereich der wissenschaftlichen Standardsprachen..... S. 135-151

Kurzfassung: Der Beitrag präsentiert und diskutiert an Hand einiger Beispiele methodische Schritte zur Förderung des HV und seiner Einbettung in den gesamten didaktischen Rahmen der Entwicklung der sprachlichen Voraussetzungen, die ausländische Studierende für ein erfolgreiches Fachstudium in der deutschen Sprache erwerben müssen.

X 9. Adelheid Schumann

Materialien zum Hörverstehen Französisch..... S. 153-164

Kurzfassung: Der Beitrag informiert über Entwicklungstendenzen in der Konzeption von HV-Materialien und Modellen im Bereich Französisch, charakterisiert und kommentiert vorhandene Materialien und die in ihnen enthaltenen Didaktisierungen (Übungsformen) und schließt systematisierte Listen von HV-Materialien sowie bibliographische Hinweise dazu an.

10. Werner Beile

Hörverstehensmaterialien für Englisch als Fremdsprache: Beschreibungskriterien und Bestandsaufnahme.. S. 165-176

Kurzfassung: Der Beitrag stellt einen Kriterienkatalog zur Beschreibung und Auswahl von HV-Materialien vor, listet kommerziell erhältliche HV-Materialien für den Bereich Englisch auf, die kurz kommentiert werden, und gibt Adressen von Institutionen an, die Informationen zu HV-Materialien geben.